




3	Editorial	12	Les Agriculteurs de montagne ont besoin d'eau	24	Mit dem Bus alpin im Winter unterwegs App-Einführung gelungen
4	Monatsthema Wassermanagement	14	Strukturverbesserungen: heute investieren für eine nachhaltige Wasserversorgung von morgen	26	Suche Koordinatorin – Koordinator für bergversetzer
<hr/>					
Le thème du mois					
<hr/>					
	Gérer les ressources hydriques	16	Monatsbericht der SAB	22	Veranstaltungskalender
	Wasser macht nicht an der Gemeindegrenze halt	17	Rapport mensuel du SAB	Agenda	
	Alpwirtschaft 4.0: Risiken und Chancen des Klimawandels	18	Rapporto mensile del SAB	<hr/>	
4	Wasser macht nicht an der Gemeindegrenze halt	19	Una voce dal Ticino	<hr/>	
6	Alpwirtschaft 4.0: Risiken und Chancen des Klimawandels	19	La collaborazione internazionale per le regioni di montagna	<hr/>	
		21	Kantone / Cantons	<hr/>	
	Des solutions pour faire face aux pénuries d'eau dans la Vallée de Joux	22	Aus dem Berggebiet	<hr/>	
	Ohne Wasser kein Tourismus	22	Zusammenarbeit entlang von Wertschöpfungsketten	<hr/>	
				<hr/>	

IMPRESSUM

montagna
Nr. 1/2 | Januar/Februar 2023
33. Jahrgang
 Auflage 2100 Expl. monatlich

Herausgeber / Editeur / Editore
Abbonemente / Abonnements / Abbonamenti
 Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)

SAB – Groupement suisse pour les régions de montagne

Die SAB wird unterstützt durch die Schweizer Berghilfe

Redaktion / Rédaction / Redazione
 Vincent Gillioz
 vincent.gillioz@sab.ch

Sekretariat / Secrétariat / Segreteria SAB
Seilerstrasse 4, Postfach
 3001 Bern
 Tel. 031 382 10 10
 Internet-Adresse: www.sab.ch

Redaktionskommission / Com. de rédaction
 Thomas Egger, Selina Droz,
 Matteo Oleggini, Töni Gujan

Druck / Impression / Stampa
 KOPRINT AG
 Untere Gründlistrasse 3
 6055 Alpnach Dorf
 Tel. 041 672 90 10
www.koprint.ch

Layout / mise en page
 Vincent Gillioz

Abonnementspreis
Prix de l'abonnement
Prezzo dell'abbonamento
 1 Jahr / année / anno : Fr. 80.–
 Abdruck unter Quellenangabe und
 Wahrung der Autorenrechte erwünscht

Die Artikel in diesem Heft widerspiegeln die Meinung der Autoren und nicht der SAB. Les opinions exprimées dans ce numéro ne représentent pas nécessairement celles du SAB.

TITELBILD - FOTO DE COUVERTURE
 Rezlberg ©Lenk-Simmental